



M16 Automatisierungstechnik X-Kodierung

M16 Automation Technology X-Coding

Kabelsteckverbinder

- Schraubverriegelung M16
- Übertragungseigenschaften $\leq 10 \text{ Gbit/s}$
- 8-polig
- Schutzart IP67 ¹⁾
- Schneidklemmanschluss
- Durchmesser 20 mm
- Schirmbar
- Sehr gute EMV Eigenschaften
- Einfache Montage

Cable Connectors

- Screw termination M16
- Transmission properties $\leq 10 \text{ Gbit/s}$
- 8 contacts
- Degree of protection IP67 ¹⁾
- IDT connection
- Diameter 20 mm
- Shieldable
- Very good EMC characteristics
- Easy assembly

Flanschsteckverbinder

- Schraubverriegelung M16
- Übertragungseigenschaften $\leq 10 \text{ Gbit/s}$
- 8-polig
- Schutzart IP67 ¹⁾
- Tauchlötanschluss
- Durchmesser 20 mm
- Schirmbar
- Einfache Montage

Panel Mount Connectors

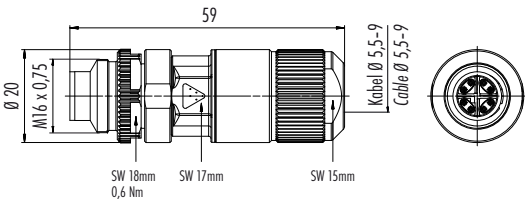
- Screw termination M16
- Transmission properties $\leq 10 \text{ Gbit/s}$
- 8 contacts
- Degree of protection IP67 ¹⁾
- Dip solder connection
- Diameter 20 mm
- Shieldable
- Easy assembly

¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen./ ¹⁾ Explanation of protection standards see technical information.

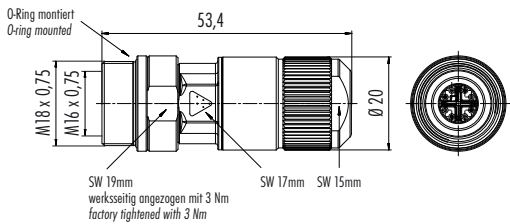
Kabelstecker
Male cable connector



Kabeldose
Female cable connector



Kabeldurchlass/cable outlet
mit Zusatzdichtung (dickwandig)/with additional seal (thick-walled) Ø 5,5 - 6,7 mm
mit Zusatzdichtung (dünnwandig)/with additional seal (thin-walled) Ø 6,7 - 7,7 mm
ohne Zusatzdichtung/without additional seal Ø 7,7 - 9,0 mm



Kabeldurchlass/cable outlet
mit Zusatzdichtung (dickwandig)/with additional seal (thick-walled) Ø 5,5 - 6,7 mm
mit Zusatzdichtung (dünnwandig)/with additional seal (thin-walled) Ø 6,7 - 7,7 mm
ohne Zusatzdichtung/without additional seal Ø 7,7 - 9,0 mm

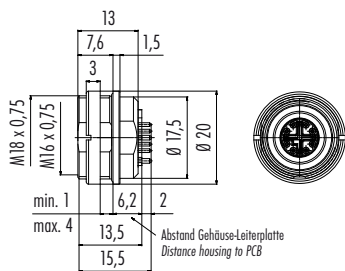
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
8	5,5–9 mm	99 4171 00 08	8	5,5–9 mm	99 4172 00 08

Polzahl	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	schneidklemm/IDT connection	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 27–AWG 22	Wire gauge
Kabeldurchlass	5,5–9 mm	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC, 60 V DC	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	CAT 6A	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	0,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)	Material of locking

Flanschdose, tauchlöten, von vorn verschraubbar
Female panel mount connector, dip solder, front fastened



Bohrbild siehe Seite 120
Drilling scheme see page 120

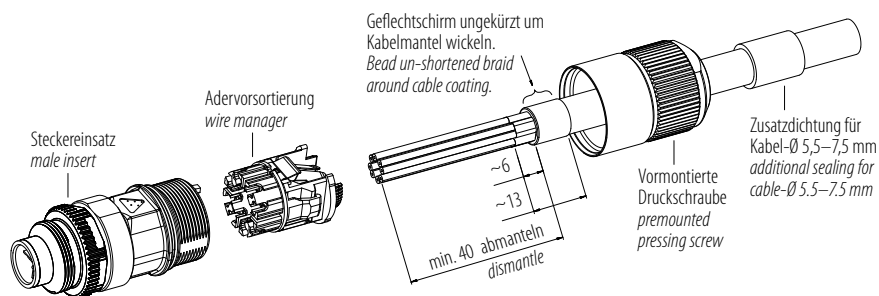


Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	
8	99 4174 90 08	

Polzahl	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC, 60 V DC	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	CAT 6A	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	0,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

Montageanleitung
Assembly instruction

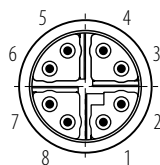
Kabelsteckverbinder
Cable cable connector



Polbilder
Contact arrangements

8 pol
8 contacts

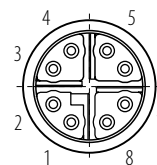
Stifteinsatz (Anschlussseite)
Male insert (termination side)



- 1 weiß-orange/white-orange
- 2 orange/orange
- 3 weiß-grün/white-green
- 4 grün/green
- 5 weiß-braun/white-brown
- 6 braun/brown
- 7 weiß-blau/white-blue
- 8 blau/blue

Schirm auf Gehäuse
shield on housing

Buchseinsatz (Anschlussseite)
Female insert (termination side)



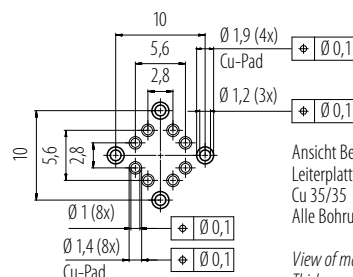
- 1 weiß-orange/white-orange
- 2 orange/orange
- 3 weiß-grün/white-green
- 4 grün/green
- 5 weiß-braun/white-brown
- 6 braun/brown
- 7 weiß-blau/white-blue
- 8 blau/blue

Schirm auf Gehäuse
shield on housing

Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte)
Drilling schemes male insert (PCB)

8 pol
8 contacts

Bohrbilder Buchseinsatz (Leiterplatte)
Drilling schemes female insert (PCB)

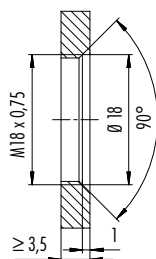


Ansicht Bestückungsseite
Leiterplattendicke: 1,55 mm
Cu 35/35
Alle Bohrungen durchkontaktiert
View of mating side
Thickness of PCB: 1,55 mm
Cu 35/35
All holes fully contacted

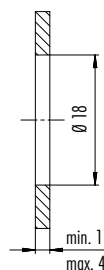
Montageausschnitt
Panel cut out

Kabeldose
Female cable connector

Verwendung im Flansch mit geschnittenem Gewinde
Use in flange with cutted thread

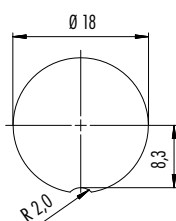


Mit Bohrung und mit Mutter M18 x 0,75 (Zubehör)
With bore hole and with nut M18 x 0,75 (Accessories)



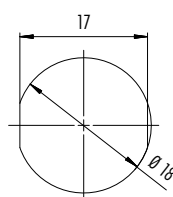
Flanschdose
Female panel mount connector

Mit Nase als Verdrehenschutz
With nose as anti-rotation device



4 ≥ Wandstärke ≥ 1
4 ≥ Wall thickness ≥ 1

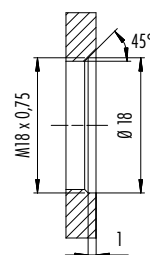
Mit Fläche als Verdrehenschutz
With flats as anti-rotation device



4 ≥ Wandstärke ≥ 1
4 ≥ Wall thickness ≥ 1

Mit Durchgangsbohrung
With bore hole

Gewinde
Thread



Wandstärke ≥ 3,5
Wall thickness ≥ 3,5

Bezeichnung / Description	Maßzeichnung / Drawing	Bestell-Nr. / Ordering-No.
Schutzkappe für Kabelstecker, IP67 Protection cap for male cable connector, IP67		08 1077 000 000
Schutzkappe für Kabeldose, IP67 Protection cap for female cable connector, IP67		08 1078 000 000
Schutzkappe für Flanschdose, IP67 Protection cap for female panel mount connector, IP67		08 1080 000 000
Schutzkappe für Flanschdose, IP67 Protection cap for female panel mount connector, IP67		08 2671 000 000
Viereckflansch für Flanschsteckverbinder, IP40 Rectangular flange for panel mount connectors, IP40		08 0045 000 001
Sechskantmutter Hexagonal nut		01 0146 001 Stärke/Thickness 2,5 mm 01 5006 001 Stärke/Thickness 5 mm
Ringmutter für Befestigungsgewinde Ring nut for fixing thread		01 0010 001 Mit Rändel/with knurled screw
Montageschlüssel für Flanschsteckverbinder Mounting spanner for panel mount connectors		07 0010 010